



**STARKE PARTNER.
ROBUSTE STAPLER."**

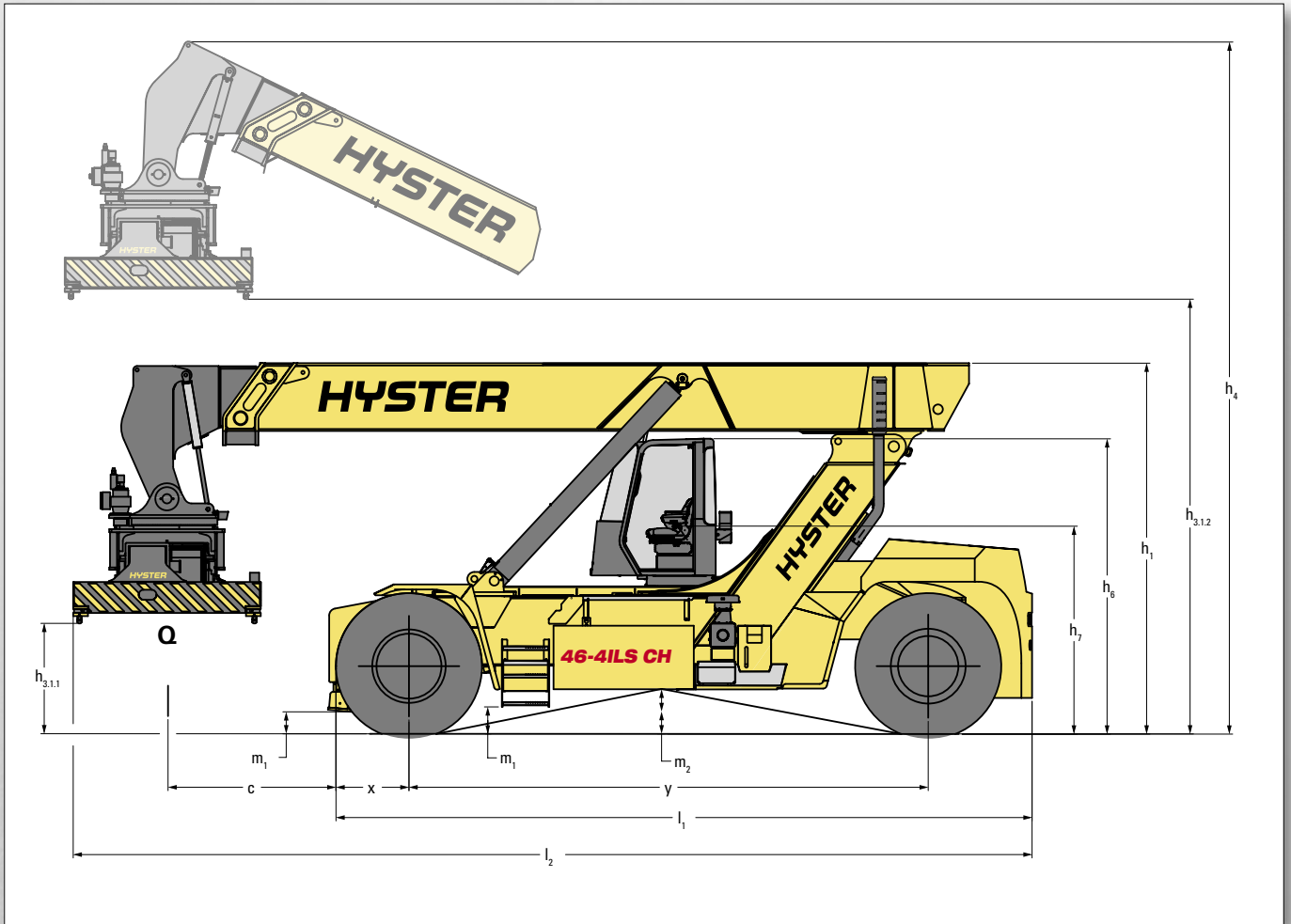


SERIE RS46 TECHNISCHE BESCHREIBUNG



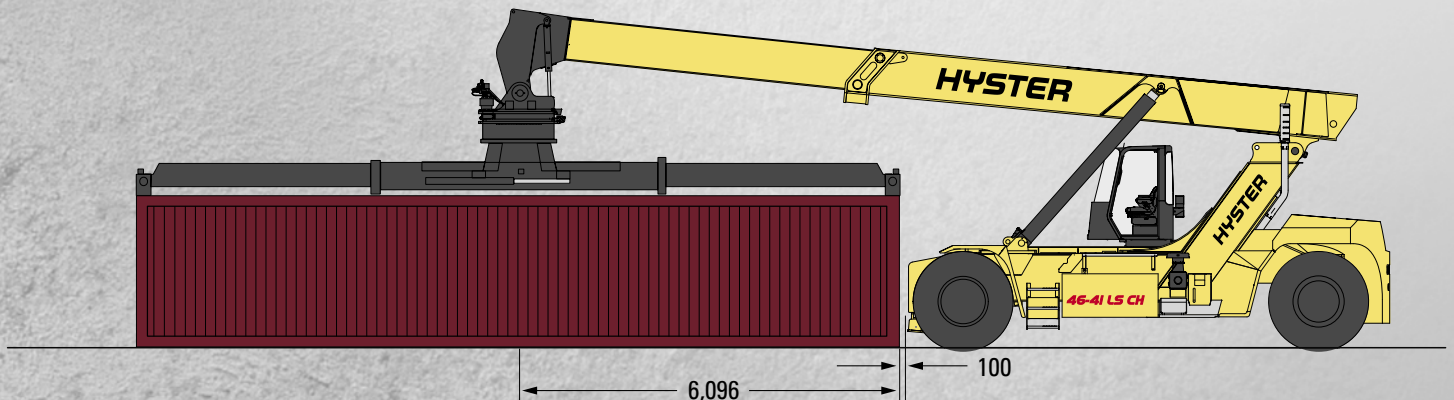
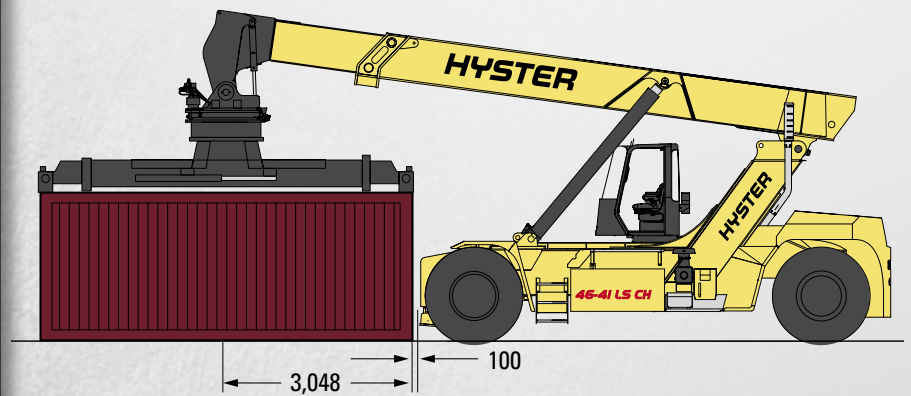
WWW.HYSTER.COM

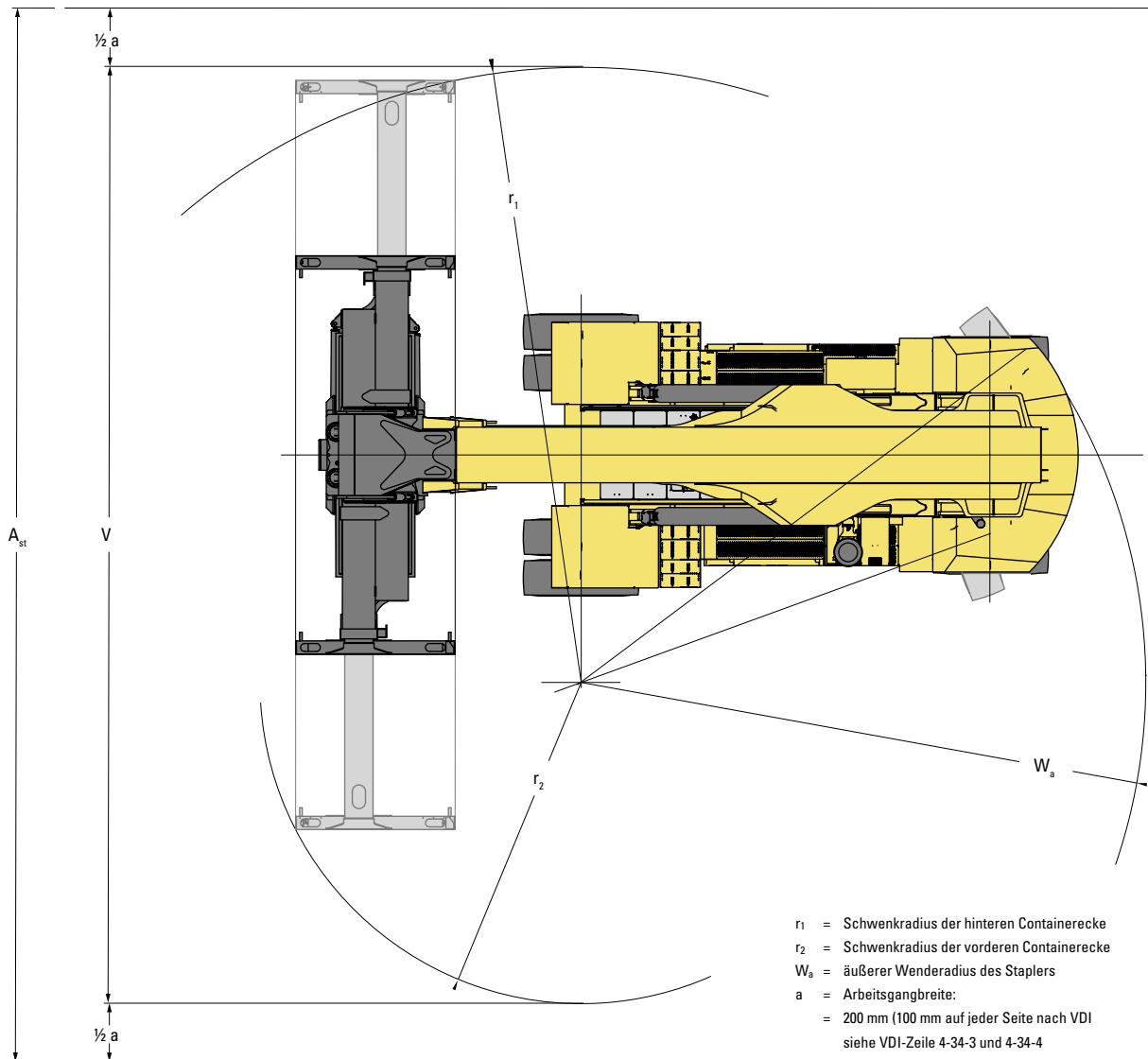
> STAPLERABMESSUNGEN



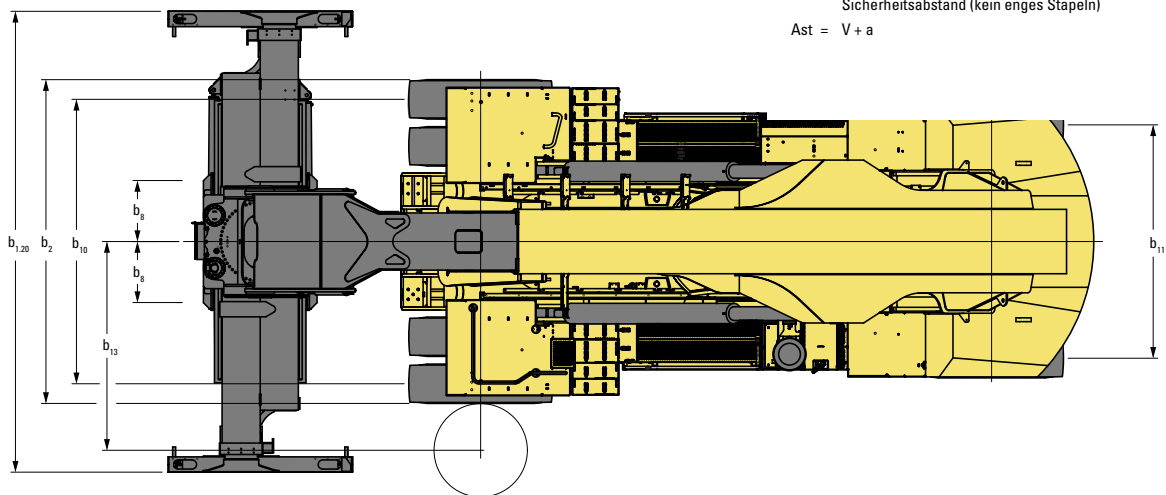
MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT KOMMISSIONIERUNG IN LÄNGSRICHTUNG

MODELL	20'	40'
	kg	kg
RS46-29XD/62	32.000	14.000
RS46-33XD/62	35.000	16.000
RS46-36XD/62	42.000	20.000
RS46-41XD/67	44.900	26.300
RS46-41XD/62S	44.900	26.300
RS46-41XD/67S	44.900	30.300
RS46-41XD/75S	44.900	30.300





- r_1 = Schwenkradius der hinteren Containerecke
- r_2 = Schwenkradius der vorderen Containerecke
- W_a = äußerer Wenderadius des Staplers
- a = Arbeitsgangbreite:
= 200 mm (100 mm auf jeder Seite nach VDI
siehe VDI-Zeile 4-34-3 und 4-34-4
- V = mathematisch berechnete 90°-Arbeitsgangbreite (kein
enges Stapeln)
- $V = r_2 + r_1$ oder W_a (je nachdem, welcher Wert größer ist)
- A_{st} = berechnete 90°-Arbeitsgangbreite mit entsprechendem
Sicherheitsabstand (kein enges Stapeln)
- $A_{st} = V + a$



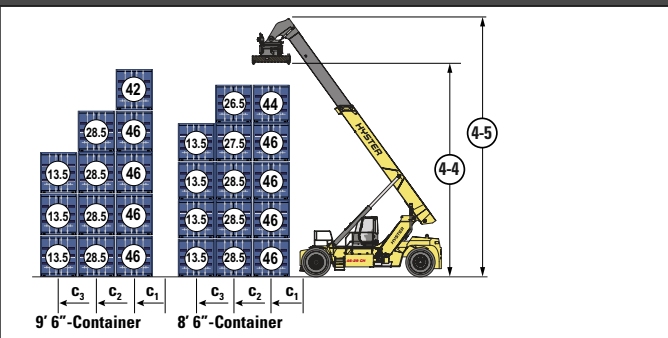
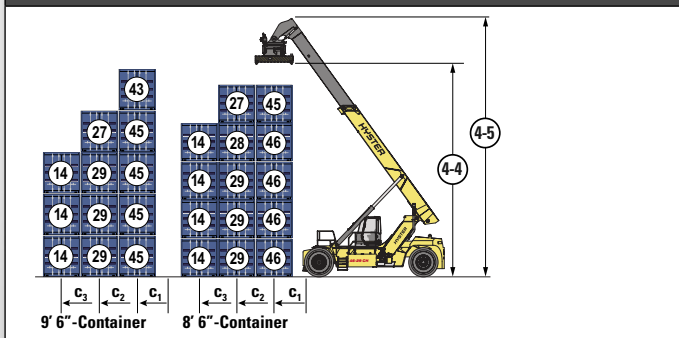
> NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE

(dargestellt in 1.000 kg)

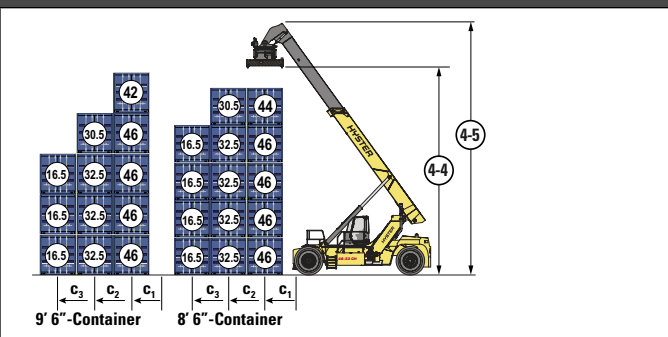
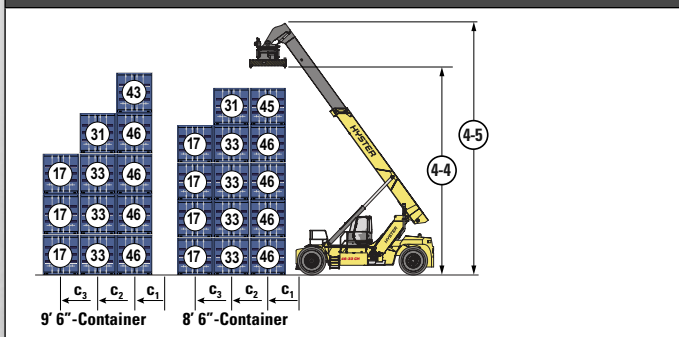
MECHANISCH WIRKENDE SEITENNEIGUNG

HYDRAULISCH GESTEUERTE SEITENNEIGUNG

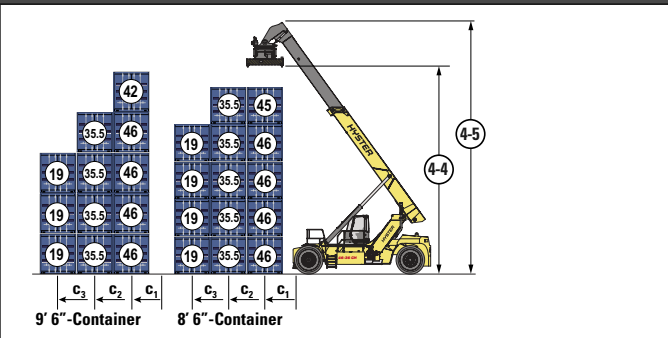
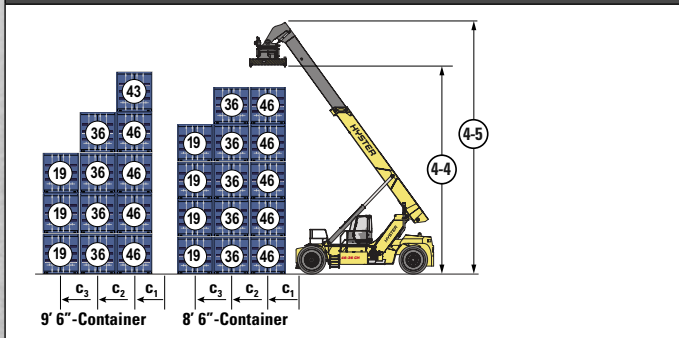
RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



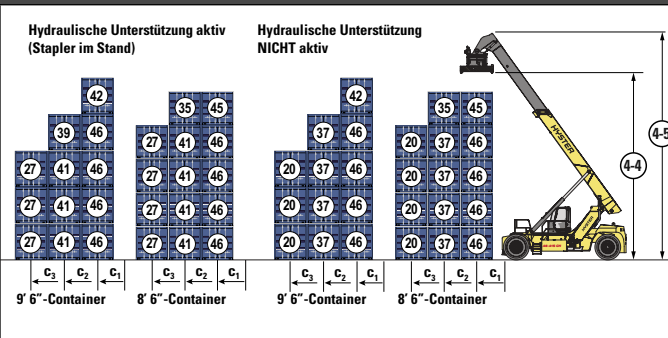
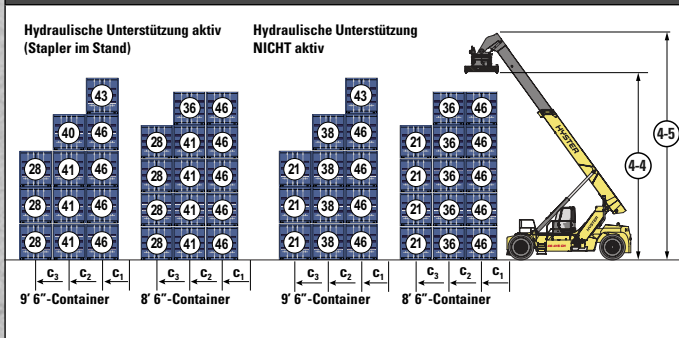
RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



C1	C2	C3
1.865 mm	3.815 mm	6.315 mm

Hinweis: Alle Lastschwerpunkte c₁, c₂, c₃ sind von der Vorderseite der Antriebsbereifung aus zu messen.

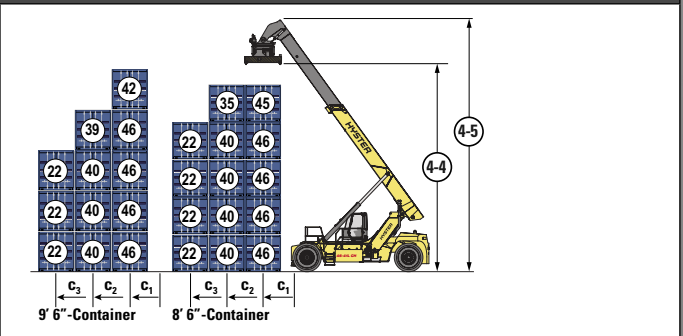
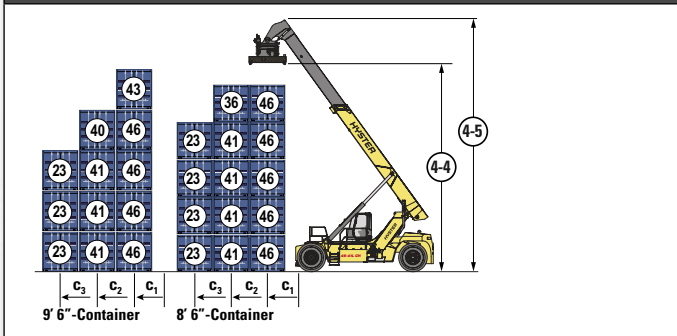
NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE <

(dargestellt in 1.000 kg)

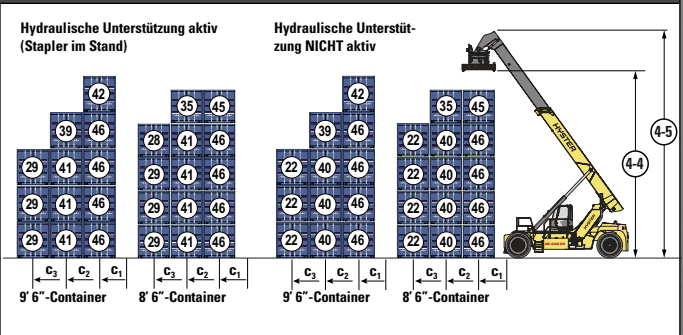
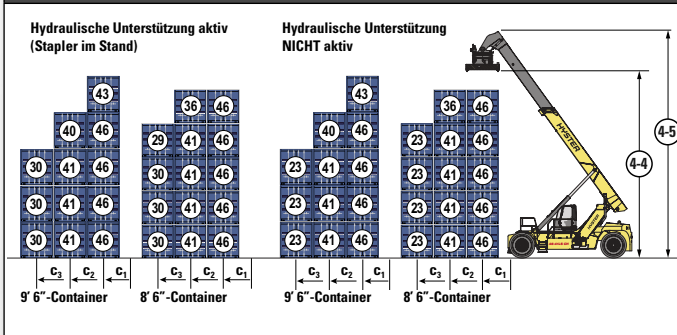
MECHANISCH WIRKENDE SEITENNEIGUNG

HYDRAULISCH GESTEUERTE SEITENNEIGUNG

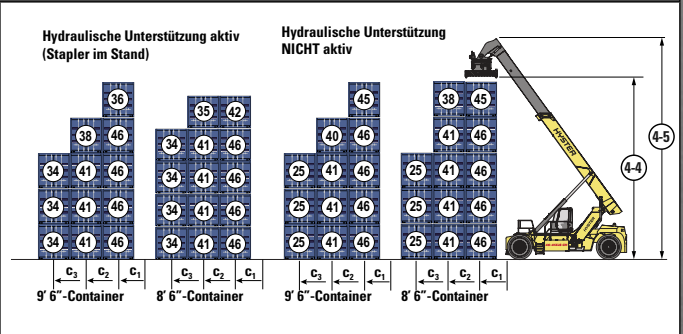
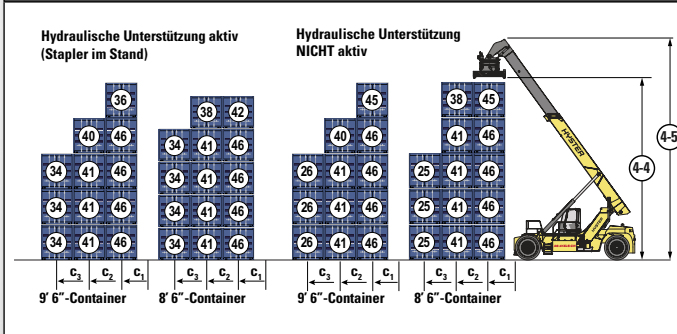
RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



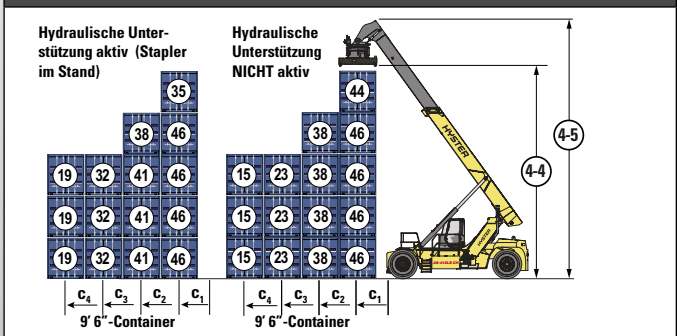
RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



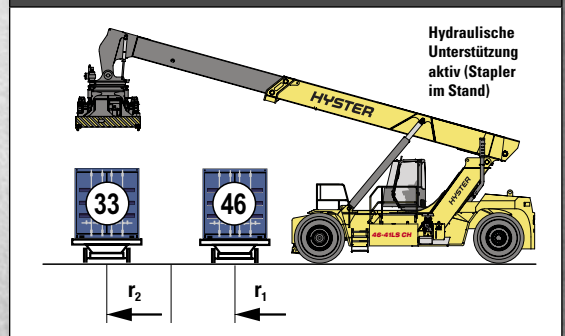
RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER



RS46-29XD/62 ISO-CONTAINER-SPREADER (WTP MIT HYDRAULISCH GESTEUERTER SEITENNEIGUNG)



HANDLING IM 2. GLEIS (MECHANISCH WIRKENDE SEITENNEIGUNG)



c1	c2	c3	c4
1.865 mm	3.815 mm	6.315 mm	8.750 mm

Hinweis: Alle Lastschwerpunkte c1, c2, c3, c4 sind von der Vorderseite der Antriebsbereifung aus zu messen.

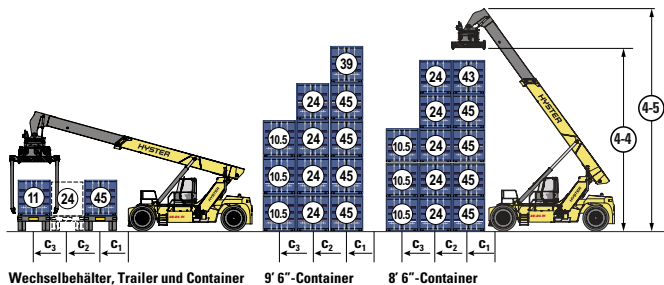
r1	r2
1.865 mm	6.400 mm

> NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE

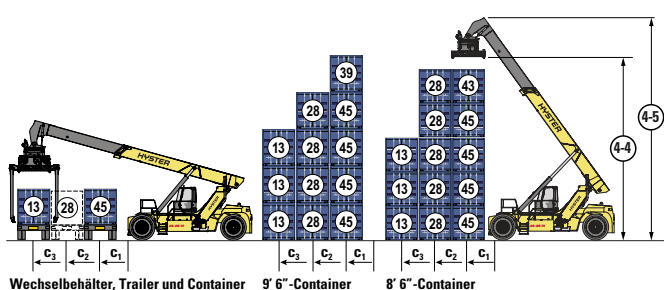
(dargestellt in 1.000 kg)

HYDRAULISCH GESTEUERTE SEITENNEIGUNG

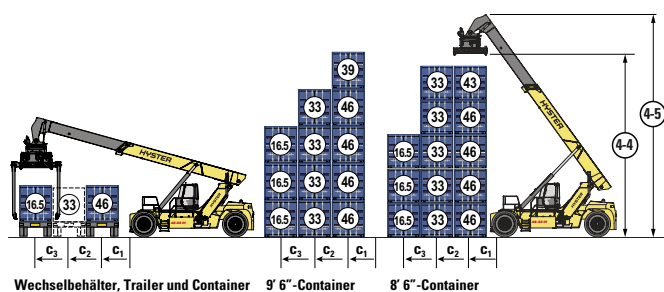
RS46-29XD/62 IH-SPREADER



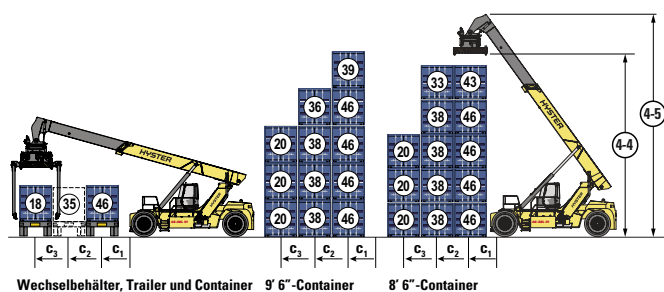
RS46-33XD/62 IH-SPREADER



RS46-36XD/62 IH-SPREADER

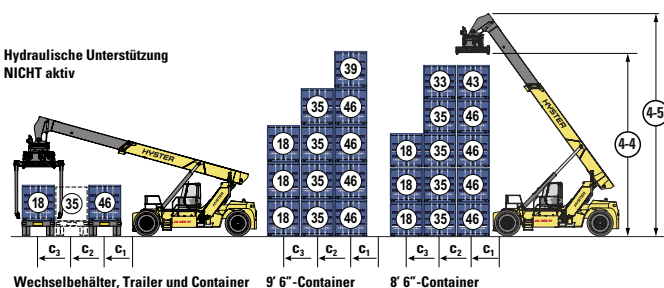


RS46-41XD/67 IH-SPREADER

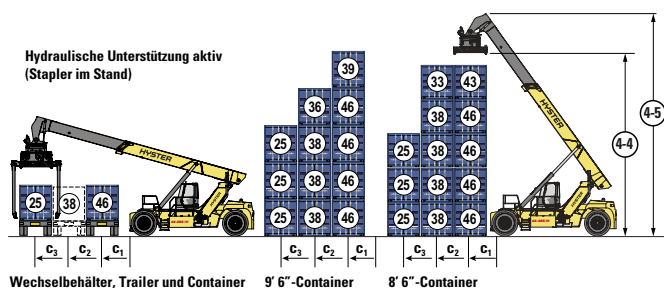


RS46-41XD/62S IH-SPREADER

Hydraulische Unterstützung
NICHT aktiv

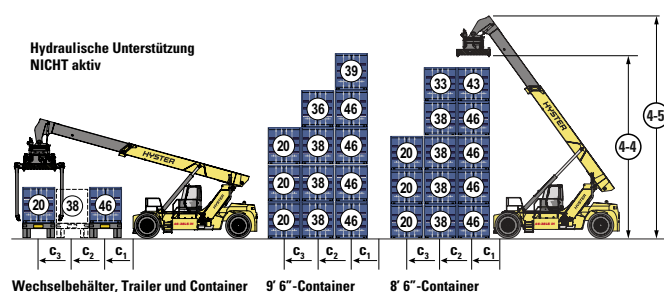


Hydraulische Unterstützung aktiv
(Stapler im Stand)

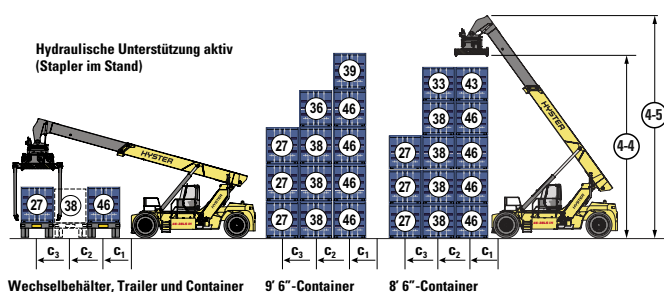


RS46-41XD/67S IH-SPREADER

Hydraulische Unterstützung
NICHT aktiv



Hydraulische Unterstützung aktiv
(Stapler im Stand)



c1	c2	c3
1.865 mm	3.815 mm	6.315 mm

Hinweis: Alle Lastschwerpunkte c1, c2, c3 sind von der Vorderseite der Antriebsbereifung aus zu messen.

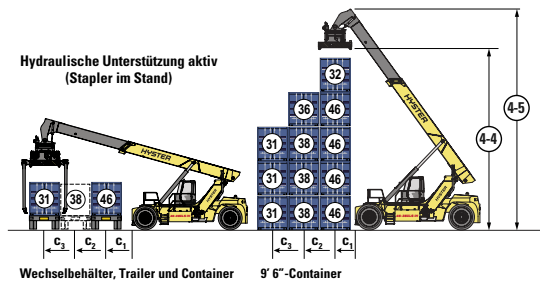
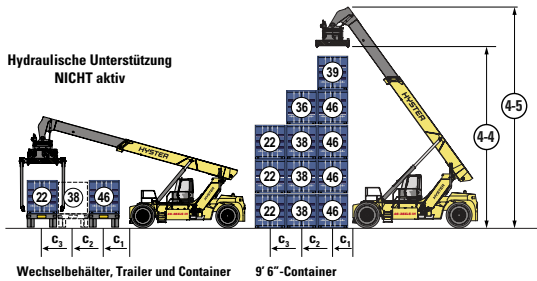
NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE

(dargestellt in 1.000 kg)



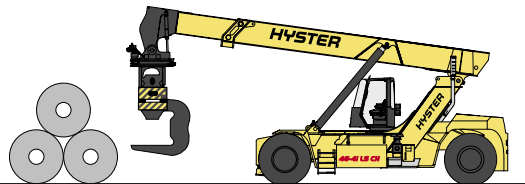
HYDRAULISCH GESTEUERTE SEITENNEIGUNG

RS46-41XD/75S IH-SPREADER

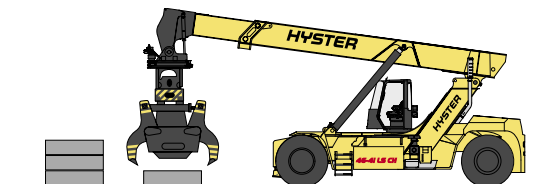


RS 46 FÜR STAHLLAST-HANDLING

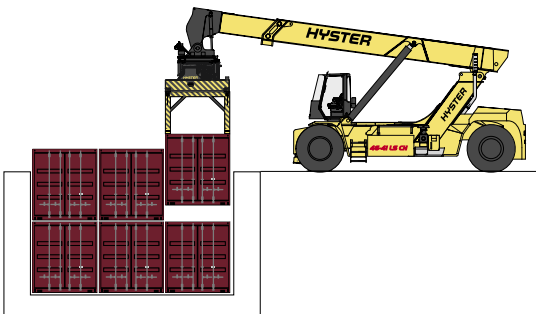
RS 46 FÜR COIL-HANDLING



RS 46 FÜR BRAMMEN-HANDLING



RS 46 FÜR BINNENSCHIFF-CONTAINER-HANDLING



c1	c2	c3
1.865 mm	3.815 mm	6.315 mm

Hinweis: Alle Lastschwerpunkte c1, c2, c3 sind von der Vorderseite der Antriebsbereifung aus zu messen.

HINWEISE:

Die technischen Daten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung und die Art und Bedingungen des Betriebs beeinflusst. Sprechen Sie vor dem Kauf Ihres Hyster® Staplers mit Ihrem Händler über die beabsichtigte Verwendung.

- (1) Von der Vorderseite Antriebsbereifung. Bei Lastschwerpunkten, die von der Vorderseite des Stabilisators aus gemessen wurden, ggf. 100 mm abziehen.
- (2) Nur für CH-Modelle: Bei optionaler PPS-Funktion (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung) 310 mm abziehen
- (3) Gefederter Sitz in belasteter Position.
- (5) Diese Daten gelten für Container, die 500 mm vor den Rädern befördert werden (Lastschwerpunkt 1.720 mm).
- (6) Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangiererraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- (7) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.
- (8) Bei Option mit Zirkulationslüfter in der Kabine kommen 2 dB(A) hinzu.

Alle Angaben zur Tragfähigkeit erfolgen gemäß EN1459.

Alle technischen Daten und Tragfähigkeitsangaben gelten für Stapler, die mit einem Hyster® Container-Spreader zum Handling von ISO-Containern ausgestattet sind.

CE Sicherheit: Dieser Stapler entspricht den derzeit gültigen EU-Bestimmungen.

HINWEIS:

Vorsicht beim Handling angehobener Lasten: Nur ordnungsgemäß geschulte Fahrer dürfen eingesetzt werden; sie müssen die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und diese einhalten.

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.

Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden.

Abbildungen von Gabelstaplern können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum Standardlieferumfang gehören. Die Werte können je nach Konfiguration schwanken.

ZERTIFIZIERUNG:

Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) sowie der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Container Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf den Container Stapler mit Ausstattungen, die im Abschnitt zur seriellenmäßigen Ausstattung dieser Technischen Beschreibung dargelegt sind. Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung sowie durch die Art und Bedingungen des Betriebsbereichs, des Service und der Wartung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.

HINWEIS: Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die technischen Daten auf einen seriellenmäßigen Container Stapler ohne optionale Ausstattungsmerkmale.

Technische Daten gemäß VDI 2198

➤ RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS46-41 ISO-CONTAINER REACHSTACKER

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER			
ALLGEMEINES	1.1	Hersteller			HYSTER		HYSTER		HYSTER			
	1.2	Modellbezeichnung			RS46-29XD/62		RS46-33XD/62		RS46-36XD/62			
	1.3	Antrieb			Diesel		Diesel		Diesel			
	1.4	Bedienung			Sitz		Sitz		Sitz			
	1.5.1	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c_1 ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q_1	kg	46.000	k. A.	46.000	k. A.	46.000	k. A.	46.000	k. A.
	1.5.2	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c_2 ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q_2	kg	29.000	k. A.	33.000	k. A.	36.000	k. A.	41.000	k. A.
	1.5.3	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c_3 ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q_3	kg	14.000	k. A.	17.000	k. A.	19.000	k. A.	23.000	k. A.
	1.6.1	Lastschwerpunktstand c_1 (1)	c_1	mm	1.865		1.865		1.865		1.865	
	1.6.2	Lastschwerpunktstand c_2 (1)	c_2	mm	3.815		3.815		3.815		3.815	
	1.6.3	Lastschwerpunktstand c_3 (1)	c_3	mm	6.315		6.315		6.315		6.315	
1.8	Lastabstand, Mitte Antriebsachse bis Vorderseite Antriebsbereifung/Vorderseite hydraulischer Unterstützung	x	mm	835	k. A.	835	k. A.	930	k. A.	930	k. A.	
1.9	Radstand	y	mm	6.200		6.200		6.200		6.700		
1.10	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe)	#		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht			68.500		72.200		79.300		82.600	
	2.2	Achslast mit Last, vorn/hinten bei c_1			101.350	13.150	101.100	17.100	103.200	22.100	103.400	25.200
	2.3	Achslast ohne Last, vorn/hinten bei c_1			35.300	33.200	35.000	37.200	36.500	42.800	38.200	44.400
RÄDER	3.1	Bereifung			Luft		Luft		Luft		Luft	
	3.2	Reifengröße, vorn			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.3	Reifengröße, hinten			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (X = Antriebsräder)			x4/2		x4/2		x4/2		x4/2	
	3.6	Spurweite, vorn	b_{10}	mm	3.703		3.703		3.703		3.703	
	3.7	Spurweite, hinten	b_{11}	mm	3.060		3.060		3.060		3.060	
	GRUNDMESSUNGEN	4.1	Auslegerwinkel Minimum/Maximum		(°)	0/59		0/59		0/59		0/59
4.2		Höhe Ausleger abgesenkt	h_1	mm	4.700		4.700		4.795		4.795	
4.4.1		Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c_1 (2)	$h_{3,1}$	mm	15.260		15.260		15.355		15.355	
4.4.2		Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c_2 (2)	$h_{3,2}$	mm	13.850		13.850		13.945		13.945	
4.5		Höhe Ausleger ausgefahren	h_4	mm	18.110		18.110		18.205		18.205	
4.7		Höhe Schutzdach (Kabine)	h_6	mm	3.720		3.720		3.815		3.815	
4.8		Sitzhöhe (3)	h_7	mm	2.555		2.555		2.650		2.650	
4.15		Höhe unter Twistlock – abgesenkt (2)	h_{13}	mm	1.345		1.345		1.440		1.440	
4.19		Gesamtlänge	l_1	mm	8.360		8.360		8.650		9.150	
4.20		Gesamtlänge einschließlich eingefahrenen Spreader	l_2	mm	11.873		11.873		12.073		12.573	
4.21		Gesamtbreite Fahrzeug	b_2	mm	4.200		4.200		4.200		4.200	
4.21.1		Gesamtbreite über Spreader 20'	$b_{2,20}$	mm	6.100		6.100		6.100		6.100	
4.21.2		Gesamtbreite über Spreader 40'	$b_{2,40}$	mm	12.200		12.200		12.200		12.200	
4.31		Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m_1	mm	296		296		315		315	
4.32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	m_2	mm	459		459		544		544	
4.34.1		Arbeitsgangbreite: 20'-Container (5) (6)	A_{St20}	mm	12.639		12.639		13.330		13.430	
4.34.2		Arbeitsgangbreite: 40'-Container (5) (6)	A_{St40}	mm	14.403		14.403		14.620		14.620	
4.35	Äußerer Wenderadius	W_a	mm	8.420		8.420		9.200		9.300		
4.36	Kleinster Drehpunktstand	b_{13}	mm	1.500		1.500		2.000		2.400		
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20	23	20	23	21	23	20	23
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts		km/h	15	16	15	16	15	16	15	16
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (260-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42
	5.2.1	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (294-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5.7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (7)		%	27	31	26	31	22	31	21	31

- Von der Vorderseite Antriebsbereifung. Bei Lastschwerpunkten, die von der Vorderseite des Stabilisators aus gemessen wurden, ggf. 100 mm abziehen
- Nur für CH-Modelle: Bei optionaler PPS-Funktion (hydraulisch gesteuerte Seiteneigung) 310 mm abziehen
- Gefederter Sitz in belasteter Position
- Diese Daten gelten für Container, die 500 mm vor den Rädern befördert werden (Lastschwerpunkt 1.720 mm).
- Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangierraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

RS46-41 CONTAINER REACHSTACKER



	Code	Beschreibung	Einheit	RS46-41XD/62S		RS46-41XD/67S		RS46-41XD/75S		
				Wert 1	Wert 2	Wert 1	Wert 2	Wert 1	Wert 2	
ALGEMEINES	1.1	Hersteller		HYSTER		HYSTER		HYSTER		
	1.2	Modellbezeichnung		RS46-41XD/62S		RS46-41XD/67S		RS46-41XD/75S		
	1.3	Antrieb		Diesel		Diesel		Diesel		
	1.4	Bedienung		Sitz		Sitz		Sitz		
	1.5.1	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c ₁ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₁	kg	46.000	46.000	46.000	46.000	46.000	46.000
	1.5.2	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c ₂ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₂	kg	38.000	41.000	41.000	41.000	41.000	41.000
	1.5.3	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktstand c ₃ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₃	kg	21.000	28.000	23.000	30.000	25.000	34.100
	1.6.1	Lastschwerpunktstand c ₁ (1)	c ₁	mm	1.865		1.865		1.865	
	1.6.2	Lastschwerpunktstand c ₂ (1)	c ₂	mm	3.815		3.815		3.815	
	1.6.3	Lastschwerpunktstand c ₃ (1)	c ₃	mm	6.315		6.315		6.315	
1.8	Lastabstand, Mitte Antriebsachse bis Vorderseite Antriebsbereifung/Vorderseite hydraulischer Unterstützung	x	mm	930	1.030	930	1.030	930	1.030	
1-9	Radstand	y	mm	6.200		6.700		7.500		
1.10	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe)	#		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht		83.600		84.600		84.650		
	2.2	Achslast mit Last, vorn/hinten bei c ₁		105.400	24.200	105.600	25.000	103.350	27.300	
	2.3	Achslast ohne Last, vorn/hinten bei c ₁		38.700	44.900	40.400	44.200	41.300	43.350	
RÄDER	3.1	Bereifung		Luft		Luft		Luft		
	3.2	Reifengröße, vorn		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		
	3.3	Reifengröße, hinten		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (X = Antriebsräder)		x4/2		x4/2		x4/2		
	3.6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.703		3.703		3.703	
	3.7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	3.060		3.060		3.060	
GRUNDBESMESSUNGEN	4.1	Auslegerwinkel Minimum/Maximum		(°)	0/59		0/59		3/58	
	4.2	Höhe Ausleger abgesenkt	h ₁	mm	4.795		4.795		5.457	
	4.4.1	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	15.355		15.355		15.225	
	4.4.2	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13.945		13.945		14.158	
	4.5	Höhe Ausleger ausgefahren	h ₄	mm	18.205		18.205		18.420	
	4.7	Höhe Schutzdach (Kabine)	h ₆	mm	3.815		3.815		3.815	
	4.8	Sitzhöhe (3)	h ₇	mm	2.650		2.650		2.650	
	4.15	Höhe unter Twistlock – abgesenkt (2)	h ₁₃	mm	1.440		1.440		1.835	
	4-19	Gesamtlänge	l ₁	mm	8.750		9.250		10.050	
	4-20	Gesamtlänge einschließlich eingefahrenen Spreader	l ₂	mm	12.073		12.573		13.613	
	4.21	Gesamtbreite Fahrzeug	b ₂	mm	4.200		4.200		4.200	
	4.21.1	Gesamtbreite über Spreader 20'	b _{2.20}	mm	6.100		6.100		6.100	
	4.21.2	Gesamtbreite über Spreader 40'	b _{2.40}	mm	12.200		12.200		12.200	
	4.31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	250		250		250	
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	544		544		544	
	4.34.1	Arbeitsgangbreite: 20'-Container (5) (6)	Ast ₂₀	mm	13.330		13.430		14.780	
	4.34.2	Arbeitsgangbreite: 40'-Container (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14.620		14.620		15.370	
4-35	Äußerer Wenderadius	W _a	mm	9.200		9.300		10.650		
4-36	Kleinster Drehpunktstand	b ₁₃	mm	2.000		2.400		2.975		
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20	23	20	23	20	23
	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts		km/h	15	16	15	16	15	16
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (260-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,25	0,42	0,25	0,42	0,25	0,42
	5.1.1	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (294-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5.7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (7)		%	21	30	21	30	21	30

- (1) Von der Vorderseite Antriebsbereifung. Bei Lastschwerpunkten, die von der Vorderseite des Stabilisators aus gemessen wurden, ggf. 100 mm abziehen
- (2) Nur für CH-Modelle: Bei optionaler PPS-Funktion (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung) 310 mm abziehen
- (3) Gefederter Sitz in belasteter Position
- (4) Diese Daten gelten für Container, die 500 mm vor den Rädern befördert werden (Lastschwerpunkt 1.720 mm).
- (5) Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangierraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- (6) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.
- (7)

> RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS46-41 CONTAINER-, TRAILER- UND WECHSELBRÜCKENSTAPLER MIT VERÄNDERBARER REICHWEITE

			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER			
			RS46-29XD/62	RS46-33XD/62	RS46-36XD/62	RS46-41XD/67						
ALLGEMEINES	1.1	Hersteller	HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER			
	1.2	Modellbezeichnung	RS46-29XD/62		RS46-33XD/62		RS46-36XD/62		RS46-41XD/67			
	1.3	Antrieb	Diesel		Diesel		Diesel		Diesel			
	1.4	Bedienung	Sitz		Sitz		Sitz		Sitz			
	1.5.1	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt c ₁ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₁	kg	45.000	k. A.	45.000	k. A.	46.000	k. A.	46.000	k. A.
	1.5.2	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt c ₂ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₂	kg	24.000	k. A.	28.000	k. A.	33.000	k. A.	38.000	k. A.
	1.5.3	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt c ₃ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₃	kg	11.000	k. A.	13.000	k. A.	17.000	k. A.	20.000	k. A.
	1.6.1	Lastschwerpunkt c ₁ (1)	c ₁	mm	1.865		1.865		1.865		1.865	
	1.6.2	Lastschwerpunkt c ₂ (1)	c ₂	mm	3.815		3.815		3.815		3.815	
	1.6.3	Lastschwerpunkt c ₃ (1)	c ₃	mm	6.315		6.315		6.315		6.315	
1.8	Lastabstand, Mitte Antriebsachse bis Vorderseite Antriebsbereifung/ Vorderseite hydraulischer Unterstützung	x	mm	835	k. A.	835	k. A.	930	k. A.	930	k. A.	
1.9	Radstand	y	mm	6.200		6.200		6.200		6.700		
1.10	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe)	#		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht		kg	72.400		76.100		83.200		86.500	
	2.2	Achslast mit Last, vorn/hinten bei c ₁		kg	105.400	12.000	105.200	15.900	108.800	20.400	108.800	23.700
	2.3	Achslast ohne Last, vorn/hinten bei c ₁		kg	40.800	31.600	40.500	35.600	42.100	41.100	43.600	42.900
RÄDER	3.1	Bereifung			Luft		Luft		Luft		Luft	
	3.2	Reifengröße, vorn			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.3	Reifengröße, hinten			18.00-25 40PR		18.00-25 40PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (X = Antriebsräder)			x4/2		x4/2		x4/2		x4/2	
	3.6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.703		3.703		3.703		3.703	
3.7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	3.060		3.060		3.060		3.060		
GRUNDAUSSAGEN	4.1	Auslegerwinkel Minimum/Maximum		(°)	0/59		0/59		0/59		0/59	
	4.2	Höhe Ausleger abgesenkt	h ₁	mm	4.700		4.700		4.795		4.795	
	4.4.1	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	14.780		14.780		14.875		14.875	
	4.4.2	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13.375		13.375		13.470		13.470	
	4.5	Höhe Ausleger ausgefahren	h ₄	mm	18.110		18.110		18.205		18.205	
	4.7	Höhe Schutzdach (Kabine)	h ₆	mm	3.720		3.720		3.815		3.815	
	4.8	Sitzhöhe (3)	h ₇	mm	2.555		2.555		2.650		2.650	
	4.15	Höhe unter Twistlock – abgesenkt (2)	h ₁₃	mm	885		885		980		980	
	4.19	Gesamtlänge	l ₁	mm	8.360		8.360		8.650		9.150	
	4.20	Gesamtlänge einschließlich eingefahrenen Spreader	l ₂	mm	11.873		11.873		12.073		12.573	
	4.21	Gesamtbreite Fahrzeug	b ₂	mm	4.200		4.200		4.200		4.200	
	4.21.1	Gesamtbreite über Spreader 20'	b _{2.20}	mm	6.100		6.100		6.100		6.100	
	4.21.2	Gesamtbreite über Spreader 40'	b _{2.40}	mm	12.200		12.200		12.200		12.200	
	4.31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	296		296		315		315	
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	459		459		544		544	
	4.34.1	Arbeitsgangbreite: 20'-Container (5) (6)	Ast ₂₀	mm	12.639		12.639		13.330		13.430	
4.34.2	Arbeitsgangbreite: 40'-Container (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14.403		14.403		14.620		14.620		
4.35	Äußerer Wenderadius	W _a	mm	8.420		8.420		9.200		9.300		
4.36	Kleinster Drehpunkt	b ₁₃	mm	1.500		1.500		2.000		2.400		
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20	23	20	23	20	23	20	23
	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts		km/h	15	16	15	16	15	16	15	16
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (260-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41
	5.2.1	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (294-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (7)		%	26	31	25	31	21	30	20	29	

- (1) Von der Vorderseite Antriebsbereifung. Bei Lastschwerpunkten, die von der Vorderseite des Stabilisators aus gemessen wurden, ggf. 100 mm abziehen
- (2) Nur für CH-Modelle: Bei optionaler PPS-Funktion (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung) 310 mm abziehen
- (3) Gefederter Sitz in belasteter Position
- (4) Diese Daten gelten für Container, die 500 mm vor den Rädern befördert werden (Lastschwerpunkt 1.720 mm).
- (5) Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangierraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- (6) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

RS46-41 CONTAINER-, TRAILER- UND WECHSELBRÜCKENSTAPLER MIT VERÄNDERBARER REICHWEITE



			HYSTER		HYSTER		HYSTER			
ALLGEMEINES	1.1	Hersteller			HYSTER		HYSTER			
	1.2	Modellbezeichnung			RS46-41XD/62S		RS46-41XD/67S			
	1.3	Antrieb			Diesel		Diesel			
	1.4	Bedienung			Sitz		Sitz			
	1.5.1	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktabstand c ₁ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₁	kg	46.000	46.000	46.000	46.000	46.000	46.000
	1.5.2	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktabstand c ₂ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₂	kg	35.000	38.000	38.000	38.000	38.000	38.000
	1.5.3	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunktabstand c ₃ ohne/mit hydraulischer Unterstützung	Q ₃	kg	18.000	25.000	20.000	27.000	22.000	31.000
	1.6.1	Lastschwerpunktabstand c ₁ (1)	c ₁	mm	1.865		1.865		1.865	
	1.6.2	Lastschwerpunktabstand c ₂ (1)	c ₂	mm	3.815		3.815		3.815	
	1.6.3	Lastschwerpunktabstand c ₃ (1)	c ₃	mm	6.315		6.315		6.315	
1.8	Lastabstand, Mitte Antriebsachse bis Vorderseite Antriebsbereifung/Vorderseite hydraulischer Unterstützung	x	mm	930	1.030	930	1.030	930	1.030	
1.9	Radstand	y	mm	6.200		6.700		7.500		
1.10	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe)	#		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		5 x 9' 6"		
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht			87.500		88.500		88.500	
	2.2	Achslast mit Last, vorn/hinten bei c ₁			111.000	22.500	111.000	23.500	110.055	24.488
	2.3	Achslast ohne Last, vorn/hinten bei c ₁			44.200	43.300	45.800	42.700	46.900	41.600
RÄDER	3.1	Bereifung			Luft		Luft		Luft	
	3.2	Reifengröße, vorn			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.3	Reifengröße, hinten			18.00-33 36PR		18.00-33 36PR		18.00-33 36PR	
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (X = Antriebsräder)			x4/2		x4/2		x4/2	
	3.6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.703		3.703		3.703	
	3-7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	3.060		3.060		3.060	
GRUNDABMESSUNGEN	4.1	Auslegerwinkel Minimum/Maximum		(°)	0/59		0/59		3/58	
	4.2	Höhe Ausleger abgesenkt	h ₁	mm	4.795		4.795		5.457	
	4.4.1	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	14.875		14.875		14.765	
	4.4.2	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13.470		13.470		13.698	
	4.5	Höhe Ausleger ausgefahren	h ₄	mm	18.205		18.205		18.420	
	4.7	Höhe Schutzdach (Kabine)	h ₆	mm	3.815		3.815		3.815	
	4.8	Sitzhöhe (3)	h ₇	mm	2.650		2.650		2.650	
	4.15	Höhe unter Twistlock – abgesenkt (2)	h ₁₃	mm	980		980		1.835	
	4.19	Gesamtlänge	l ₁	mm	8.750		9.250		10.050	
	4.20	Gesamtlänge einschließlich eingefahrenen Spreader	l ₂	mm	12.073		12.573		13.613	
	4.21	Gesamtbreite Fahrzeug	b ₂	mm	4.200		4.200		4.200	
	4.21.1	Gesamtbreite über Spreader 20'	b _{2.20}	mm	6.100		6.100		6.100	
	4.21.2	Gesamtbreite über Spreader 40'	b _{2.40}	mm	12.200		12.200		12.200	
	4.31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	250		250		250	
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	544		544		544	
	4.34.1	Arbeitsgangbreite: 20'-Container (5) (6)	Ast ₂₀	mm	13.330		13.430		14.780	
4.34.2	Arbeitsgangbreite: 40'-Container (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14.620		14.620		15.370		
4.35	Äußerer Wenderadius	W _a	mm	9.200		9.300		10.650		
4.36	Kleinster Drehpunktabstand	b ₁₃	mm	2.000		2.400		2.975		
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20	23	20	23	20	23
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts		km/h	15	16	15	16	15	16
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (260-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,24	0,41	0,24	0,41	0,24	0,41
	5.2.1	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last (294-cm ³ -Pumpenoption)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
5.7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (7)		%	26	29	20	28	20	28	

- (1) Von der Vorderseite Antriebsbereifung. Bei Lastschwerpunkten, die von der Vorderseite des Stabilisators aus gemessen wurden, ggf. 100 mm abziehen
- (2) Nur für CH-Modelle: Bei optionaler PPS-Funktion (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung) 310 mm abziehen
- (3) Gefederter Sitz in belasteter Position
- (4) Diese Daten gelten für Container, die 500 mm vor den Rädern befördert werden (Lastschwerpunkt 1.720 mm).
- (6) Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Sicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangierraum an der Staplerrückseite zu erhalten.
- (7) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

> ANTRIEBSOPTIONEN

ALLGEMEINES	1.1	Hersteller			HYSTER	HYSTER
	1.2	Modellbezeichnung			RS46 CH	RS46 IH
	1.3	Antrieb			Diesel	Diesel

MOTOR	7.1	Hersteller/Modell Motor			Mercedes/OM470	
	7.1.1	Abgasnorm			Stufe V	
	7.2	Motorleistung nach ISO 1585		kW	240	
	7.2	Motorleistung, maximal		kW	240	
	7.3	Nenn Drehzahl		min ⁻¹	1.600	
	7.3.1	Motordrehmoment bei U/min		Nm/min ⁻¹	1.700 bei 1.300	
	7.4	Zylinderzahl/Hubraum		#/cm ³	6/10.700	
	7.8	Lichtmaschinenleistung		A	150	
	7.9	Bordnetzspannung		V	24	
	7.10	Batteriespannung, Nennkapazität		V/Ah	24/105	

FAHRANTRIEB	8.1	Ausführung des Fahrtriebs		Typ/#	Hydrodynamisches Lastschaltgetriebe	
	8.2	Getriebehersteller /Typ		Typ/#	Spicer Off-Highway/TE-30	
	8.4	Schaltstufen vor-/rückwärts		#	5/3	
	8.5	Kupplung		Typ	Drehmomentwandler	
	8.6	Radantrieb/Antriebsachse Hersteller/Typ		Typ/#	Kessler/D102PL341/528-NLB	
	8.11	Betriebsbremse		Typ	Ölbad-Lamellenbremse	
	8.12	Feststellbremse		Typ	Federbetätigte Trockenscheibenbremse auf der Antriebsachse	

SPREADER	9.1	Spreader Hersteller /Typ		Typ/#	Elme / 817	Elme / 857
	9.1.1	Mit mechanisch wirkender Seitenneigung		Grad	+/- 3	-
	9.1.2	Mit hydraulisch gesteuerter Seitenneigung		Grad	+/-1,5	+/-1,5
	9.1.2	Mit hydraulisch gesteuerter Seitenneigung		Grad	+/- 6	+/- 6
	9.3	Containergößen		ft	ISO 20' - 40'	
	9.4	Seitenschub	b ₈	mm	+ 800 / - 800	
	9.6.1	Drehwinkel, ohne Überbrückung		Grad	+12 / -12	+12 / -12
9.6.2	Drehwinkel, mit Überbrückung		Grad	+105 / -195	+105 / -195	

SONSTIGES	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugerät		bar	140	
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte		l/min	100	
	10.3	Hydrauliktank, Inhalt		l	625	
	10.4	Kraftstofftank, Inhalt		l	855	
	10.4.1	AdBlue-Tank, Inhalt		l	57	
	10.5	Ausführung Lenkung			Hydrostatisch	
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrersitz	Lpaz	dB(A)	Auf Anfrage	
	10.7.1	Schallleistungspegel (Arbeitsspiel)	Lwaz	dB	Auf Anfrage	

> STANDARDAUSSTATTUNG UND OPTIONEN

LEISTUNGSDATEN	STD	OPT
Stufe-V-konformer 10,7-l-Mercedes-Benz-Dieselmotor OM 470: Nennleistung: 240 kW bei 2.100 U/min	X	
Lastabhängiger Kühlerlüfter mit Hydraulikantrieb	X	
System für den Antriebsschutz	X	
HochleistungsLuft einlass	X	
Hoch angebrachter Auspuff	X	
Automatisches 5-Gang-Getriebe Spicer Off-Highway	X	
Kessler-D102-Antriebsachse mit Ölbad-Lamellenbremsen	X	
FAHRANTRIEB	STD	OPT
Fahrgeschwindigkeitsbegrenzung mit Last, voreingestellt auf 20 km/h	X	
Geschwindigkeitsbegrenzer – ohne Voraussetzungen (einstellbar durch den Service)		X
Geschwindigkeitsbegrenzer – mit ungesicherter Last in der Wechselbrückenzange auf 10 km/h	X	
18.00 - 25 40PR Diagonalluftreifen (RS46-29XD – RS46-33XD)		X
18.00 - 25 40PR Diagonalluftreifen Bridgestone STMS, profillos (RS46-29XD – RS46-33XD)		X
18.00 - 25 40PR Diagonalluftreifen Goodyear (RS46-29XD – RS46-33XD)		X
18.00 - 25 40PR Diagonalluftreifen E4		X
18.00 - 25 40PR Diagonalluftreifen Goodyear, profillos		X
18.00 - 25 40PR Reifen Continental Container Master E4	X	
18.00 - 33 36PR Diagonalluftreifen (RS46-36XD – RS46-41XD)		X
18.00 - 33 36PR Diagonalluftreifen Goodyear, profillos (RS46-36XD – RS46-41XD)		X
Ersatzräder mit Felgen		X
Verlängerung der Lebensdauer der Hinterreifen durch Begrenzung des Lenkeinschlags		X

HUB	STD	OPT
260-cm ³ -Pumpenauslegung mit dualer 130-cm ³ -Axialkolbenpumpe	X	
294-cm ³ -Pumpenauslegung mit dualer 147-cm ³ -Axialkolbenpumpe		X
Bedarfs- und lastabhängiges Hydrauliksystem	X	
Automatische Drehzahlerhöhung beim Hub (im Leerlauf oder im Kriechgang)	X	
Zweifach-Teleskopausleger	X	
Stapeln von sechs Containern in der ersten Reihe		X
Lastmomentanzeige integriert in der Anzeige	X	
Schnellhubsystem – unter zehn Tonnen	X	
Temperaturschutz für Hydrauliksystem mit Leistungsrosselung		X
Digitale Bedieneranzeige mit Lastmomentanzeige	X	
Container Wiegesystem gemäß SOLAS		X
Statisches Containerlastwiegesystem mit Drucker		X
Statisches Containerlastwiegesystem ohne Drucker		X
HANDLING	STD	OPT
Hyster® 817 Top-Pick-Teleskopspreader 20–40', Tragfähigkeit 40.000 kg, Seitenschub +/-800 mm	X	
Hyster® 817 Teleskopspreader 20–40' mit Wide Twistlock Position (WTP)		X
Hyster® 857 IH-Spreader mit integrierter und faltbarer Wechselbrückenzange, Tragfähigkeit 40.000 kg, Breite 20–40', Seitenschub +/-800 mm		X
Spreader-Dämpfung beim Aufsetzen auf dem Container		X
Mechanisch wirkende Seitenneigung	X	
Hydraulisch gesteuerte Seitenneigung	IH	CH
Steuerbares Dämpfungssystem +/- 5° für die oszillierende Bewegung des Spreaders in Längsrichtung.	X	

STANDARD AUSSTATTUNG UND OPTIONALE AUSSTATTUNGSMERKMALE



HANDLING (Fortsetzung)	STD	OPT
Steuerbare Dämpfzylinder	IH	CH
Anbaugerätewechsel		X
Anbaugeräte für Stahltransport		X
Anbaugeräte für Lastentransport in der Windkraftbranche		X
Binnenschiff-Container-Handling		X
4 Hubösen unter dem Spreader, bei 1,16 x 2,3 m Mittenabstand		X
4 Hubösen nahe der Twistlocks, je 10 t	X	
Anfahrhilfe als Führung für die Twistlocks (Twistlock bleiben sichtbar)		X
Anfahrhilfe als Führung vor den Twistlocks		X
One-Touch-Spreaderaus-/einfahrtomatik (20'-40')		X
Automatische Hydrauliksperrung am Spreader an 20- und 40-Fuß-Position		X
30'-Hydraulikstopp für Teleskopspreader		X
Vertikalhubsystem		X
SICHT	STD	OPT
2 Außenspiegel an den vorderen Kotflügeln		X
2 Weitwinkelaußenspiegel auf den vorderen Kotflügeln	X	
Weitwinkelaußenspiegel oben an den vorderen Kotflügeln	IH	CH
Beheizbare Spiegel		X
Am Heck montierte Farbkamera mit an der Frontscheibe montiertem LCD-Display		X
Am Heck montierte Farbkamera mit an der Heckscheibe montiertem LCD-Display		X
Zwei Twistlock-Kameras am Spreader		X
Halogen-Arbeitsscheinwerfer	X	
LED-Arbeitsscheinwerfer		X
Hochleistungs-LED-Arbeitsscheinwerfer		X
LED-Twistlock-Kontrollleuchten am Spreader	X	
LED Rückleuchten mit Brems-, Fahrtrichtung-, Rückleuchten	X	
LED Fahrtrichtungsanzeiger, Warnblink- und Begrenzungsleuchten	X	
ERGONOMISCHES DESIGN	STD	OPT
Geschlossene Fahrerkabine mit Heizung	X	
Geschlossene Fahrerkabine mit Klimaautomatik		X
Dachfenster aus Panzerglas (FOPS-zertifiziert)	X	
Dachfenster aus Panzerglas (FOPS-zertifiziert) und mit zusätzlichen Stahlstäben		X
Um 900 mm verfahrbare Kabine (elektrisch)	X	
um 2.600 mm verfahrbare Fahrerkabine (elektrisch) mit 2. Auf- und Abstieg auf der linken Seite	IH	CH
Höhenverfahrbare Kabine für das IH-Handling im zweiten Gleis, anstatt der verfahrbaren Kabine		X
Isolierte Aufhängung zur Geräusch- und Schwingungsreduzierung	X	
Fahrerpräsenzsystem	X	
Mechanisch gefederter Stoffsit	X	
Mechanisch gefederter Vinylsit		X
Pneumatisch gefederter Vinylsit		X
Pneumatisch gefederter Stoffsit		X
GRAMMER Deluxe luftgefederter Vinylsit		X
GRAMMER Deluxe luftgefederter Stoffsit		X
GRAMMER Deluxe luftgefederter und beheizbarer Stoffsit		X
GRAMMER Deluxe luftgefederter Stoffsit, beheizbar und belüftbar		X
GRAMMER Deluxe luftgefederter Stoffsit, beheizbar und belüftbar		X
Hohe, einstellbare Rückenlehne		X
Roter Zweipunkt-Sicherheitsgurt	X	
Roter Dreipunkt-Sicherheitsgurt		X
Bodenmatte	X	
Kleiderhaken	X	
Scheibenwischer an Front-, Heck- und Dachscheibe	X	
Doppel-Frontscheibenwischer in H-Profil		X
Einzel-Frontscheibenwischer in I-Profil	X	
Defrosterdüsen an Front- und Heckscheibe	X	
2. Aufstieg rechts mit Railing auf der rechten Seite	X	
Beleuchtung für Stufen auf der linken Seite		X
2. Aufstieg rechts mit Railing auf der rechten Seite		X
Handläufe und Plattform an Gegengewicht		X
Digitales 7-Zoll-Doppeldisplay	X	
Hydrauliksteuerung über Joystick	X	
Fahrtrichtungssteuerung per Joystick	X	
Zusätzliche Armllehne links	X	
Manuell betätigte Feststellbremse	X	
Feststellbremse – automatisch		X
Lenkradknäuf	X	
Neigbare und teleskopierbare Lenksäule	X	
12-24-V-Gleichspannungswandler mit einer Steckdose und zwei USB-Anschlüssen		X
12-24-V-Gleichspannungswandler mit zwei Steckdosen und zwei USB-Anschlüssen		X

ERGONOMISCHES DESIGN (Fortsetzung)	STD	OPT
Leseleuchte		X
Sonnenschutzrollo oben und hinten		X
2 Sonnenblenden an der Frontscheibe		X
Sonnenschutzfolie an der Frontscheibe		X
Beifahrersitz mit Stoffbezug und Zweipunkt-Sitzgurt		X
Zirkulationslüfter		X
Zusätzlicher Kabinenlüfter		X
Zubehörmontageschiene an der A-Säule		X
Beheizte Heck- und Dachscheibe		X
Beheizte Heckscheibe		X
Beheiztes Dachfenster		X
Alle Kabinenscheiben getönt (SPED)		X
Getönte Kabinendachscheibe (SPED)		X
Radiovorbereitung mit zwei Lautsprechern und Antenne		X
Bluetooth-Radio mit zwei Lautsprechern und Antenne		X
BEDIENUNG	STD	OPT
Not-Aus-Schalter für die Hydraulik auf Armllehne		X
Drucklufthorn mit 112 dB	X	
Akustischer Rückfahralarm – 82–102 dB(A), selbstregulierend	X	
Akustischer Alarm – Vorwärts- und Rückwärtsfahrt		X
Akustisches Rückfahrwarnsignal mit weißem Rauschen		X
Optischer Alarm – Rundumleuchte	X	
Hinderniserkennung über Heckradarsystem		X
Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – ohne Sitzgurtsperre	X	
Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – mit Sitzgurtsperre		X
Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – mit sequenzieller Sitzgurtsperre		X
Reifendrucküberwachungssystem		X
Abschließbarer Batterietrennschalter	X	
Starthilfianschluss für Batterie (NATO-Stecker)		X
Automatische Staplerabschaltung mit Zeitschalter wenn der Sitz nicht besetzt ist		X
Klimaautomatik – Abschaltung bei geöffneter Tür		X
Verzögerte Motorabschaltung für Turbo-Abkühlung		X
Abschließbarer Tankdeckel		X
Nicht abschließbarer Tankdeckel	X	
Edelstahldieselfilter in Einfüllstutzen		X
Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker	X	
Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker – Überwachung		X
Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker – Zugriff/Prüfung		X
Automatische Schmierung von Basisstapler und Außenausleger		X
Automatische Schmierung von Spreader 817 mit mechanischer Seitenneigung und Innenausleger		X
Automatische Schmierung von Spreader 817 mit hydraulisch gesteuerter Seitenneigung und Innenausleger		X
Lenkachse mit Radmutterchutz	X	
Automatische Feuerlöschanlage		X
Feinsicherungen teilweise ersetzt durch Sicherungsautomaten		X
Fahrerpasswort (Anzeige) für den Motorstart		X
Motorölstand auf Display	X	
Motorölstand auf Display und Peilstab		X
Kühlmittelstandswarnung auf Display	X	
Kühlmittelstandswarnung auf Display und in Schauglas		X
Dieselskabinenheizung (SPED)		X
DESIGN	STD	OPT
Lackierung Hyster Gelb für Basisstapler	X	
Sonderlackierung für Basisstapler und Spreader		X
Rot-weiße Reflexfolie		X
SONSTIGES	STD	OPT
Dokumentationspaket*	X	
Garantie: 24 Monate /4.000 Betriebsstunden		X
Herstellergarantie auf Ersatzteile	X	
Garantie: 12 Monate /2.000 Betriebsstunden		X
Herstellergarantie auf Ersatzteile		X

*Serienmäßig oder optional in ausgewählten Märkten oder bei ausgewählten Modellen. Weitere Optionen erhältlich über Special Products Engineering Department (SPED). Näheres erfahren Sie von Hyster.

> AUSLEGERAUSSTATTUNG FÜR DAS CONTAINER-HANDLING

SPREADER FÜR CONTAINERSTAPLER

ISO-CH-SPREADER MIT MPS



ISO-CH-SPREADER MIT PPS



SPREADER FÜR CONTAINER-, TRAILER UND WECHSELBRÜCKEN



SPREADER FÜR HANDLING VON SCHÜTTGUT

SPREADER MIT KIPPVORRICHTUNG FÜR ISO-CONTAINER



AUSLEGERAUSSTATTUNG FÜR DAS CONTAINER-HANDLING



ANBAUGERÄTEWECHSLER UND ANBAUGERÄTE

ANBAUGERÄTEWECHSLER



CH-SPREADER FÜR ANBAUGERÄTEWECHSLER



BRAMMENZANGE FÜR ANBAUGERÄTEWECHSLER



C-HAKEN FÜR ANBAUGERÄTEWECHSLER



SPREADER FÜR COIL-TRANSPORT

C-HAKEN-SPREADERRAHMEN



SPREADER FÜR BINNENSCHIFF HANDLING

SPREADER FÜR ÜBERHÖHEN FALTBAR



STARKE PARTNER, ROBUSTE STAPLER.™

FÜR ANSPRUCHSVOLLE AUFGABEN WELTWEIT.

Hyster® bietet eine umfassende Produktpalette mit Lagertechnik, Gegengewichtsstaplern mit Verbrennungs- und Elektromotoren, Containerstaplern und ReachStackern. Hyster® will jedoch mehr sein als nur ein Gabelstaplerhersteller.

Unser Ziel ist eine umfassende Partnerschaft, die alle Bereiche der Flurförderzeuge abdeckt. Egal ob Sie professionellen Rat für Ihr Fuhrparkmanagement, hochqualifizierten Service oder Ersatzteile benötigen, auf Hyster® ist jederzeit Verlass.

Unser hochqualifiziertes Händlernetzwerk bietet Ihnen vor Ort schnellen und fachmännischen Service. Unsere Händler haben kostengünstige Finanzierungspakete im Angebot und präsentieren Ihnen gerne effizient verwaltete Wartungsprogramme, damit sich Ihre Investition auszahlt. Unsere Aufgabe ist es, Ihre Bedürfnisse im Bereich Flurförderzeuge zu erfüllen, damit Sie sich ganz auf den Erfolg Ihres Unternehmens konzentrieren können – heute und auch in Zukunft.



HYSTER EUROPE

Darmstädter Landstraße 116, D-60598 Frankfurt am Main, Deutschland

Telefon: +49 (0) 6102 3 68 68 0



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)




[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe. Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, United Kingdom.

Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

©2021 HYSTER-YALE UK LIMITED. Alle Rechte vorbehalten. HYSTER,  – STARKE PARTNER, ROBUSTE STAPLER. sind eingetragene Marken von HYSTER-YALE Group, Inc.

Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abbildungen von Staplern können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum seriennmäßigen Lieferumfang gehören.